



**УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ ТРАНСЛЯЦИОННЫЙ**

модель

**DS-7360, DS-7500, DS-7700, DS-8120,  
DS-8180, DS-8240, DS-8360, DS-8500**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ◆ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ◆ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ◆ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ◆ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ◆ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.  
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ◆ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ◆ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ◆ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ◆ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселью и гнезду устройства.
- ◆ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтайте данное руководство.
- Храните данное руководство.
- Обращайте внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.



Символ молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии неизолированного опасного для жизни напряжения внутри корпуса. Несоблюдение техники безопасности может привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в литературе, прилагаемой к устройству.



Обязательно подключение защитного заземления.

### • ВОДА И ВЛАГА

Усилитель должен быть защищен от попадания влаги или дождя, не может использоваться в условиях повышенной влажности: например, рядом с бассейном, ванной и т.д.

### • ТЕПЛО

Усилитель должен быть установлен вдали от источников тепла, таких как радиаторы, плиты и прочие обогревательные приборы.

### • ВЕНТИЛЯЦИЯ

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию.

### • ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ

Избегайте попадания внутрь усилителя посторонних предметов и жидкостей, это может привести к поломке.

### • ШНУР ПИТАНИЯ И ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Заштитите шнур питания от перегибания и защемления, особенно в местах входа шнура в вилку и корпус усилителя.

Не пренебрегайте мерами безопасности, проверяйте наличие заземления.

### • ПИТАНИЕ

Оборудование должно быть подключено только к тому источнику питания, который указан на устройстве или в руководстве по эксплуатации. Невыполнение этого требования может привести к повреждению оборудования и, возможно, травме пользователя.

Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительных периодах простоя.

### • ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Чтобы предотвратить риск возникновения пожара и повреждения устройства, используйте только рекомендованный производителем тип предохранителей. Перед заменой предохранителя убедитесь, что устройство выключено и шнур питания вынут из розетки.

### • ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Неправильное подключение соединительных кабелей может привести к аннулированию гарантии.

### • ОЧИСТКА

Протирайте поверхность только сухой тканью. Не используйте для очистки растворители, такие как бензин или спирт.

### • ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

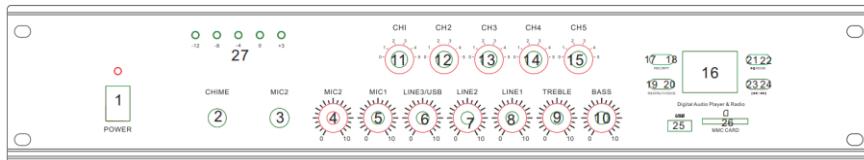
Не предпринимайте никаких действий по обслуживанию устройства, кроме тех, что описаны в данном руководстве. Не пытайтесь самостоятельно чинить оборудование!

Используйте только рекомендованные производителем принадлежности и запчасти.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Спасибо за то, что вы приобрели трансляционный усилитель TADS®. Поздравляем вас с этим выбором! Пожалуйста, найдите время и прочтите эту инструкцию по эксплуатации для наиболее эффективного использования устройства.

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



### 1. Выключатель питания

Чтобы предотвратить повреждение вашего оборудования, используйте этот переключатель для включения устройства после того, как все устройства ввода уже подключены. Перед включением/выключением устройства установите регулятор уровня громкости на минимум.

### 2. Сигнал "звонок"

### 3. Вход микрофона MIC2

Подключите ваш микрофон с джеком TRS 1/4" (6,35мм)

### 4. Регулятор громкости микрофона MIC2

Настройте уровень громкости микрофона MIC2 в миксе.

### 5. Регулятор громкости микрофона MIC1

Настройте уровень громкости микрофона MIC1 в миксе.

### 6. Регулятор громкости MP3/LINE3

Настройте уровень громкости плеера MP3/линейного входа 3 в миксе.

### 7. Регулятор громкости LINE2

Настройте уровень громкости линейного входа 2 в миксе.

### 8. Регулятор громкости LINE1

Настройте уровень громкости линейного входа 1 в миксе.

### 9. Регулятор TREBLE

Настройте уровень высоких частот

### 10. Регулятор BASS

Настройте уровень низких частот

### 11-15. Индикатор выходного уровня динамиков

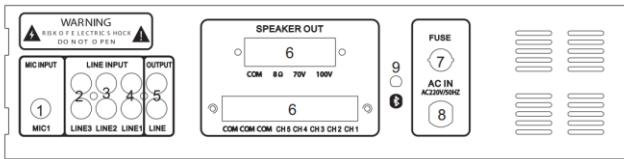
Настройте уровень громкости динамиков каналов CH1-VH5.

### 16-26. Плеер MP3

### 27. Дисплей LEVEL

Светодиодный дисплей показывает уровень основного выхода, КРАСНЫЙ светодиод указывает на перегруз и необходимость ограничения выходной мощности сигнала.

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Вход микрофона MIC1  
Подключите ваш микрофон с джеком TRS 1/4" (6,35мм)
- 2-4. Вход LINE IN  
Подключите ваш плеер CD/MP3 с разъемами RCA.
5. Выход LINE OUT  
Выход подключается к основному усилителю (финальный микс DJ после секции кроссфейдера), поддерживает разъемы RCA.
6. Выход SPEAKER OUT  
Подключите громкоговорители с сопротивлением 4 и 16 Ом и рупор постоянного давления на 70 и 100В
7. Предохранитель
8. Разъем кабеля питания  
Подключите усилитель к сети 220В.
9. Антenna BLUETOOTH

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

<b>ВХОДЫ</b>	
Микрофон:	3мВ/30к $\Omega$
Линейный:	100мВ/10к $\Omega$
<b>ВЫХОДЫ</b>	
Главный:	0дБ/0,775В 600 $\Omega$
Усилитель:	60Вт/100Вт/120Вт/150Вт/180Вт/240Вт/350Вт/500Вт/650Вт/800Вт/ 1000Вт/1500Вт/2000Вт
<b>РЕГУЛЯТОРЫ ТЕМБРА</b>	
ВЧ:	+12дБ/-12дБ
НЧ:	+12дБ/-12дБ
<b>ОБЩИЕ</b>	
Частотный диапазон:	80Гц-18кГц ( $\pm 2$ дБ)
Искажения:	<0,02%
SNR (Сигнал/Шум):	≥70дБ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В целях улучшения качества продукции, характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без уведомления.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Оборудование отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Директивы 2006/95/EC, 2004/108/EC. Маркирование устройства: модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Гарантийные обязательства отвечают Закону РФ «О защите прав потребителей». В соответствии с «Постановлением Правительства от 19 января 1998 года №55» музыкальные инструменты относятся к технически сложным товарам бытового назначения и попадают в «Перечень не продовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации».

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи усилителя магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талона не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Наименование (модель)	Профессиональный звукоусилитель не бытового назначения			
Заводской серийный номер				
Производитель	"Yuyao Zhongying Import and Export Co., Ltd" Адрес: Macaotou Village, Mazhu Town, Yuyao, Zhejiang, China 315400			
Страна происхождения	Китай			
Торговая марка	TADS			
Маркировка модели	DS-7360 DS-7500 DS-7700 DS-8120 DS-8180 DS-8240 DS-8360 DS-8500			
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 <a href="http://www.lutner.ru">www.lutner.ru</a>			
Дата выпуска (месяц, год)				
Дата продажи				
Подпись продавца				
Штамп продавца				
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:				
(подпись покупателя)				